



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80002759 / 2020.09.21
Order number./date 30000029 / 2020.01.06
Customer number 482

CF 91029337

Conditions

Shipping standard
Delivery SZO Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight 2.132 KG
Net weight 1.936 KG
Palette 4

Shipping details

5500043380

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft TBA-501722/20 TBA-500246/4 TBA-500247/4 Sarzs: 8050, 8051, 8052, 8053,	480 PC	2.132 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 4
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 25.09.20
Firma: [Signature]

AUTODANA S.R.L.
J01/294/2006, RO 18517892
Sebeș, Str. Ciocrliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMANIA

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849
T

Vendor

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA)

25 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

FELADÓ (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)						NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF						Példány 6/6 N° 2020/08187							
Musashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Ercsény u 1														A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)						Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)													
Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4						AUTOD GROUP S.R.L. JULIA Sebes, Str. Locului, Nr.9 Jud ALBA - ROMANIA													
Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)						További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)						2007360							
helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság																			
Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)						Fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer													
helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2020-09-21																			
Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente																			
Delivery note: 80002759 Ekaer nr: E2009214588DD65																			
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		Statistikai szám Statistical number Statistiknummer		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat Volume Umfang							
4		Colli		DCT300 (TBA500246 47/4 TBA501722/20)						2 132									
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe						ADR						sum: 2 132							
A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó Sender Absender		Pénznem Currency Währung		Atvevő Consignee Empfänger							
13						19													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen						20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen							
bérmertve, freight paid, frei						bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei													
Kiállítás helye, időpontja Ercsi Established in Ausgefertigt in						2020-09-21 am 20 on						24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am							
22 A feladó aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders						23 A fuvarozó aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers						Atvevő aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							
Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast		KUEHNE & NAGEL Via dei Ciclamini, str. 70026 Modugno (BA)													
AB60CYK		AB94CYK				25 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"													

Veszélyes átnutni az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Beigefährlichen Goldern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe